Design/Nathan Hallett Tel: +44 (0) 20 8440 7148

MANUEL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

Pour toute information complémentaire, pièces détachées et accessoires, vous pouvez contacter :

secureseal

oem group of companies

OEM Group Ltd. - 21, Queensway – Enfield – Middlessex - EN3 4SU - England / Tél. 44.(0)20.8805.6288 - Fax. +44.(0)20.8805.6629 – e-mail : oem@secureseal.com
EMS – Département OEM Group France – 114 Z.I. Avon – 13120 Gardanne – France / Tél. 04.42.65.96.41 - Fax. 04.42.65.80.77 - e-mail : oem-group.France@voile.fr

secureseal DATA

La garantie de sécurité pour l'industrie Logistique

Manuel d'installation et mode d'emploi pour :

Secureseal, Secureloc
Secureseal/Secureloc. VMS
Secureseal/Secureloc. DATA
Secureseal.DOCK (Demountable)

Contenu

1. Introduction 3
Modèles de scellés
Comment se servir de ce guide

2. Positionner le scellé – A câbles standards & à câbles bouclés
Modèle « Todco/Henderson » 3
Modèle levier (« Whiting ») 4
Modèle pivot (« Swing out ») 5

3. Positionner le scellé – A câbles multiples 5

4. Installer le scellé - *Secureseal/Secureloc* 6

5. Installer le scellé - *Secureseal/Secureloc. VMS* 7

6. Installer le scellé - *Secureseal/Secureloc. DATA* 8
Remplacer la batterie 9
Vérifier le fonctionnement du Data Pack 10

7. Installer le scellé – *Secureseal.DOCK* 10
Instructions spécifiques de montage 11
Armer le scellé 12
Oter le scellé 13

8. Utilisation du scellé 13
8a Secureseal
8b Secureloc

9. Le câble 14
Installer un câble à boucle
Changer pour une application multi-câbles

10. Instructions de montage 15

1. Introduction

Modèles de scellés
Ces instructions décrivent le positionnement et l'installation corrects des scellés Secureseal, Secureloc et de leurs versions VMS et DATA ainsi que du modèle démontable Secureseal.dock.

Comment utiliser ce guide
Les instructions de montage sont communes à tous les modèles. Toutefois, des données complémentaires sont décrites pour le modèle Secureseal.DOCK
Des instructions d'installation distinctes sont fournies pour chaque modèle Secureseal et sont valables pour les deux variantes Secureseal et Secureloc.
Il est important de savoir quel modèle de scellé vous installez et de vous référer au chapitre approprié de ce guide. Il est surtout essentiel de ne pas confondre les versions Secureseal.DOCK et Secureloc.
Nota : Sur tous les modèles il est inscrit le nom de Secureseal.DATA

2. Positionner le scellé A câbles standards & à câbles bouclés

(Pour les instructions de changement de câbles, veuillez vous référer au chapitre 9.)

Modèle Todco/Henderson

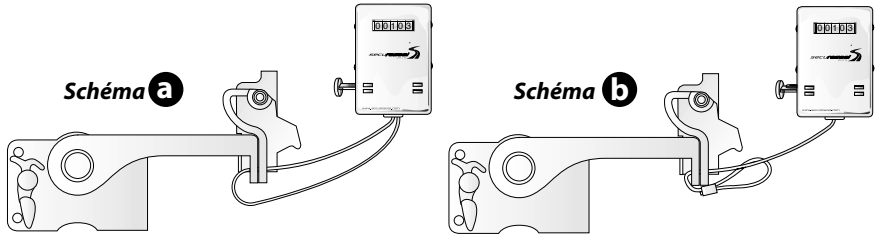
Unité ouverte (Cf. Chapitre 8)

2.1a Câble standard

Introduire l'extrémité libre du câble dans le loquet de la serrure ;
comme indiqué dans le schéma ci-dessous (a)

2.1b Câble « à boucle »

Introduire l'extrémité du câble munie du dispositif d'arrêt dans le loquet de la serrure puis dans la boucle à l'autre extrémité du câble ; comme indiqué dans le schéma ci-dessous (b)



2.2. Insérer l'extrémité libre du câble dans le piston et fermer le scellé en faisant pénétrer fermement le piston dans le boîtier jusqu'à entendre un « click ».

2.3. Positionner le scellé dans la zone appropriée de la porte de manière à ce que le câble soit assez tendu pour prévenir toute ouverture de la serrure.
S'assurer que le boîtier n'interférera pas dans les opérations d'ouverture ou de fermeture normales.

2.4. Marquer des repères sur la porte à la position désirée.*
*** Des instructions supplémentaires sont applicables pour le SECURESEAL.DOCK ; se référer au chapitre 7**

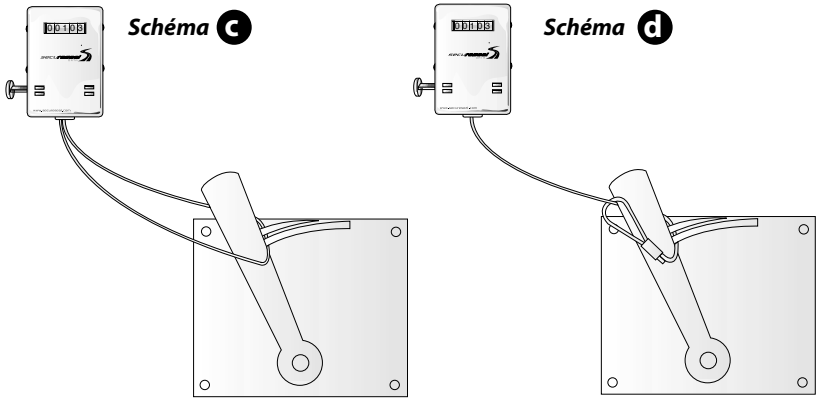
Modèle levier (« Whiting »)

Unité ouverte (Cf Chapitre 8)

2.5b Câble standard
Introduire l'extrémité libre du câble dans la fente de la poignée de fermeture ; comme indiqué dans le schéma ci-dessous (c)

2.5b Câble « à boucle »

Introduire l'extrémité libre du câble dans la fente de la poignée de fermeture puis dans la boucle à l'autre extrémité du câble; comme indiqué dans le schéma ci-dessous (d)



2.6. Insérer l'extrémité libre du câble dans le piston et fermer le scellé en faisant pénétrer fermement le piston dans le boîtier jusqu'à entendre un « click ».

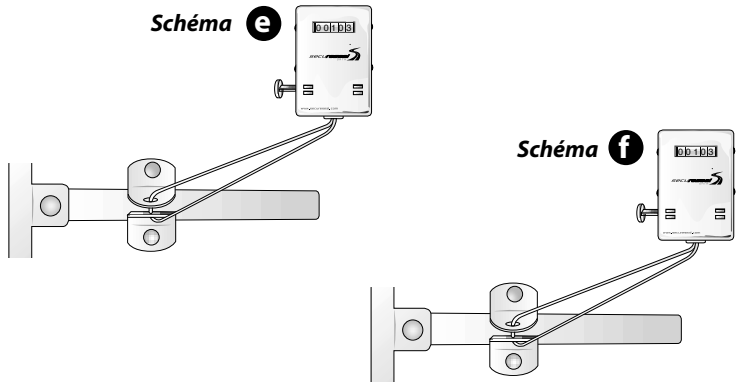
2.7. Positionner le scellé dans la zone appropriée de la porte de manière à ce que le câble soit assez tendu pour prévenir toute ouverture de la serrure.
S'assurer que le boîtier n'interférera pas dans les opérations d'ouverture ou de fermeture normales.

2.8. Marquer des repères sur la porte à la position désirée.*
*** Des instructions supplémentaires sont applicables pour le SECURESEAL.DOCK ; se référer au chapitre 7**

Modèle pour porte Pivot (« Swing out »)

2.9a Câble standard
Introduire l'extrémité libre du câble dans le loquet de la serrure ; comme indiqué dans le schéma ci-dessous (e)

2.9b Câble « à boucle »
Introduire l'extrémité libre du câble dans la fente de la poignée de fermeture puis dans la boucle à l'autre extrémité du câble; comme indiqué dans le schéma ci-dessous (f)



2.10. Insérer l'extrémité libre du câble dans le piston et fermer le scellé en faisant pénétrer fermement le piston dans le boîtier jusqu'à entendre un « click ».

2.11. Positionner le scellé dans la zone appropriée de la porte de manière à ce que le câble soit assez tendu pour prévenir toute ouverture de la serrure.
S'assurer que le boîtier n'interférera pas dans les opérations d'ouverture ou de fermeture normales.

2.12. Marquer des repères sur la porte à la position désirée.*
*** Des instructions supplémentaires sont applicables pour le SECURESEAL.DOCK ; se référer au chapitre 7**

3. Positionner le scellé – Fermeture par câbles multiples

Lorsqu'il est indispensable d'utiliser des câbles multiples, par exemple pour les rideaux latéraux, plaques de remplissage ou de déchargement de camions-citernes…, il est recommandé que le scellé soit monté dans un endroit pratique et que la longueur des câbles soit adaptée. Des câbles sur mesure peuvent être commandés auprès **d'OEM GROUP Limited**. se référer au chapitre 9.

4. Installer le scellé - Secureseal, Secureloc

Composants

1. Boîtier du scellé
2. Joint en caoutchouc
3. Protection contre les salissures
4. Tige filetée (x4)
5. Rondelle plate (x4)
6. Rondelle à ressort (x4)
7. Ecrou (x4)
8. Cache-écrou (x4)
9. Goupille de sûreté (« Roll Pin »)
10. Câble standard – 750 mm

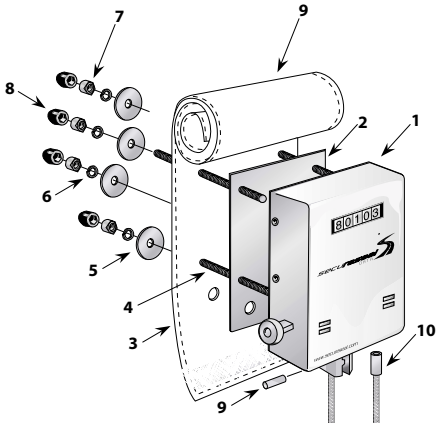


Schéma d'assemblage Secureseal, Secureloc composants et installation

4.1. Placer le gabarit représenté en page 15 (chapitre 10), sur la zone prédéfinie sur la porte et marquer l'emplacement des 4 trous « A ».

4.2. Retirer le gabarit et faire 4 trous de 7 mm de diamètre dans la porte. S'assurer que les trous sont perforés à angle droit pour éviter tout problème en installant les tiges filetées.

4.3. Visser les 4 tiges filetées (4) dans les trous dans la plaque arrière du boîtier (1) et serrer. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

4.4. Poser le joint en caoutchouc (2) sur les tiges filetées.

4.5. Poser la protection anti-salissures (3) sur les tiges filetées de façon à ce que la fermeture en Velcro soit du côté du boîtier et que la partie la plus longue soit au-dessus de ce dernier.

4.6. Introduire les 4 tiges filetées dans les trous préalablement percés dans la porte en vérifiant que le piston se trouve vers le bas et que la partie la plus longue de la protection anti-salissures est vers le haut.

4.7. A l'intérieur de la porte, placer une rondelle plate (5) puis une rondelle à ressort (6) sur chacune des tiges filetées.

4.8. 4.8. Visser un écrou (7) sur chaque tige filetée. Serrer les 4 écrous de la même manière de façon à fixer fermement le boîtier à l'extérieur de la porte. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

4.9. 4.9. Couper les extrémités inutiles des tiges filetées et insérer les cache-écrous (8) sur les écrous.

5. Installer le scellé - Secureseal, Secureloc. VMS

Ces unités sont livrées munies d'un microswitch, d'un étui Data Pack et des tiges de fixation plus longues. Ces options permettent une adaptation plus facile au Secureseal.DATA. Ainsi, nous recommandons que l'installation soit faite telle que décrite ci-dessous.

Composants

1. Boîtier du scellé
2. Joint en caoutchouc
3. Protection anti-salissures
4. Tige filetée (x4)
6. Rondelle à ressort (x4)
6. Ecrou (x4)
8. Cache-écrou (x4)
9. Goupille de sûreté (« Roll Pin »)
10. Câble standard – 750 mm
11. Etui Data Pack
12. Fils du microswitch

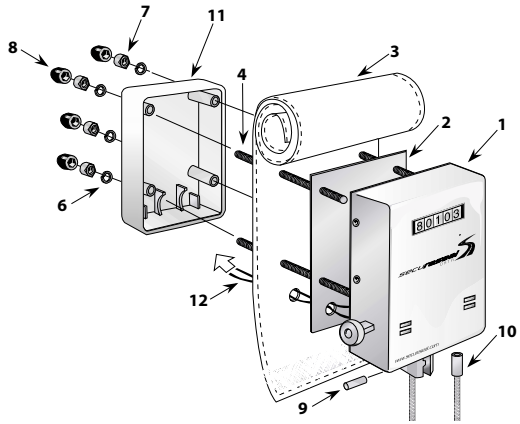


Schéma d'assemblage Secureseal, Secureloc composants et installation

5.1. Placer le gabarit représenté page 15 (chapitre 10), sur la zone prédéfinie de la porte de manière à ce que le 5ème trou, plus large, soit en bas à gauche. Puis, marquer l'emplacement des 4 trous « A » et du trou « B ».

5.2. Retirer le gabarit et faire 4 trous de 7 mm de diamètre dans la porte et 1 de 8mm. S'assurer que les trous sont perforés à angle droit afin de permettre un alignement parfait des tiges filetées avec l'étui Data Pack.

5.3. Visser les 4 tiges filetées (4) dans les trous dans la plaque arrière du boîtier (1) et serrer. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

5.4. Poser le joint en caoutchouc (2) sur les tiges filetées et passer les fils du microswitch (12) dans le 5ème trou.

5.5. Insérer la protection anti-salissures (3) sur les tiges filetées de façon à ce que la fermetureen Velcro soit du côté du boîtier et que la partie la plus longue soit au-dessus de ce dernier. Puis, passer les fils du microswitch (12) dans le 5ème trou de la protection anti-salissures.

5.6. Introduire les 4 tiges filetées dans les trous préalablement percés dans la porte en vérifiant que le piston se trouve vers le bas et que la partie la plus longue de la protection anti-salissures soit vers le haut. Puis, insérer les fils du microswitch dans le trou le plus large.

5. Installer le scellé - Secureseal, Secureloc. VMS

5.7. A l'intérieur de la porte, insérer l'étui Data Pack (11) sur les tiges filetées de façon à ce que les contours internes de la batterie soient vers le bas et le logo dans le bon sens. Ranger les fils du microswitch dans l'étui et s'assurer qu'ils ne sont pas coincés.

5.8. Placer une rondelle à ressort (6) sur chaque tige filetée.

5.9. Visser un écrou (7) sur chaque tige filetée. Serrer les 4 écrous de la même manière de façon à fixer fermement le boîtier à la porte. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

5.10. Couper les extrémités inutiles des tiges filetées et insérer les cache-écrous (8) sur les écrous.

6. Installer le scellé - Secureseal, Secureloc. DATA

Components

1. **Boîtier du scellé**
2. **Joint en caoutchouc**
3. **Protection anti-salissures**
4. **Tige filetée (x4)**
6. **Rondelle à ressort (x4)**
7. **Ecrous (x4)**
8. **Cache-écrou (x4)**
9. **Goupille de sûreté (« Roll Pin »)**
10. **Câble standard – 750 mm**
11. **Etui Data Pack**
12. **Fils du microswitch**
13. **Connecteur Microswitch/Data Pack (x2)**

(x2) Partie no. M4450

14. **Batterie Réf. no. 00741A**
15. **Data Pack**

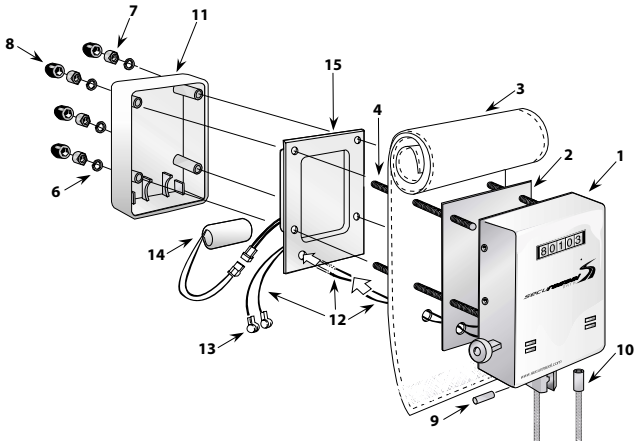


Schéma d'assemblage Secureseal, Secureloc composants et installation

6.1. Placer le gabarit représenté page 15 (chapitre 10), sur la zone prédéfinie sur la porte de manière à ce que le 5ème trou, plus large, soit en bas à gauche. Puis, marquer l'emplacement des 4 trous « A » et du trou « B ».

6.2. Retirer le gabarit et faire 4 trous de 7 mm de diamètre dans la porte et 1 de 8 mm. S'assurer que les trous sont perforés à angle droit afin de permettre un alignement parfait des tiges filetées avec l'étui Data Pack.

6.3. Visser les 4 tiges filetées (4) dans les trous dans la plaque arrière du boîtier (1) et serrer. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

6.4. Passer le joint en caoutchouc (2) sur les tiges filetées et passer les fils du microswitch (12) dans le 5ème trou.

6.5. Insérer la protection anti-salissures (3) sur les tiges filetées de façon à ce que la fermeture en Velcro soit du côté du boîtier et que la partie la plus longue soit au-dessus de ce dernier. Puis, passer les fils du microswitch (12) dans le 5ème trou de la protection anti-salissures.

6.6. Faire pénétrer les 4 tiges filetées dans les trous préalablement percés dans la porte, vérifier que le piston se trouve vers le bas et que la partie la plus longue de la protection anti-salissures soit vers le haut. Puis, insérer les fils du microswitch dans le trou le plus large.

6.7. A l'intérieur de la porte, insérer le Data Pack (15) sur les tiges filetées de façon à ce que la partie plate soit du côté de la porte et le trou le plus large en bas à droite ; passer les fils du microswitch dans ce trou.

6.8. Les deux fils du Data Pack se connectent au microswitch en utilisant les connecteurs (13). Enfoncer les 2 fils marron à fond dans un connecteur et les 2 fils gris dans l'autre.
NE PAS DENUDER LES FILS !
Utiliser des pinces pour forcer le capuchon orange de chaque connecteur sur le corps en Nylon. De la graisse de silicone peut s'écouler. Ceci est normal.
Nota : Certains scellés peuvent être munis de fils BLEU et NOIR. Dans ce cas, connecter le BLEU au MARRON et le NOIR au GRIS.

6.9. Brancher la batterie (14) dans la prise du Data Pack. La batterie et la prise ne peuvent se brancher que dans un seul sens : ROUGE avec ROUGE / NOIR avec NOIR.

6.10. Insérer l'étui Data Pack (11) sur les tiges filetées de façon à ce que les contours internes de la batterie soient vers le bas et le logo dans le bon sens. Ranger la batterie dans les moulures prévues à cet effet et s'assurer qu'aucun fil ne soit coincé. Pousser fermement l'étui contre le Data Pack.

6.11. Insérer une rondelle à ressort (6) sur chaque tige filetée.

6.12. Visser un écrou (7) sur chaque tige filetée. Serrer les 4 de la même manière de façon à fixer fermement le boîtier à l'extérieur de la porte. Ne pas dépasser 5N/m de couple.

6.13. Couper les extrémités inutiles des tiges filetées et insérer les cache-écrous (8) sur les écrous.

Remplacement de la Batterie
La batterie a une durée de vie de 2 à 4 ans en fonction de la fréquence de changement d'état du scellé. Le Data Pack indiquera la nécessité de changer la batterie sur l'ordinateur de base de l'utilisateur.

6. Installer le scellé - Secureseal, Secureloc.DATA

6.14. Pour remplacer la batterie, ôter les 4 cache-écrous (8), les écrous (7) et les rondelles à ressort (6).

6.15. Oter l'étui du Data Pack (11), débrancher l'ancienne batterie et la mettre au rebut. (La batterie est de type Lithium ; s'en débarrasser selon les instructions légales).

6.16. Brancher la nouvelle batterie (partie n°00741A) et assembler à nouveau le Data Pack suivant les instructions décrites dans les points 6.9. à 6.13. ci-dessus.

Vérification du fonctionnement du Data Pack
Après l'installation initiale ou après le remplacement de la batterie, le fonctionnement correct du Data Pack doit être confirmé. Pour vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble, il est indispensable d'avoir un récepteur adapté relié à un ordinateur muni du logiciel approprié.

7. Installer le scellé - Secureseal.DOCK

Components

1. Boîtier (protection anti –salissures fixée)
5. Rondelle plate (x3)
6. Rondelle à ressort (x3)
7. Ecrou (x3)
8. Cache-écrou (x3)
9. Goupille de sûreté (« Roll Pin »)
10. Câble standard – 750 mm
16. Clé (x2)
17. Vis carrées M6 (x3)
18. Plaque arrière auxiliaire (fixée)
19. Plaque de fixation en acier inoxydable
*** for clarity, the fabric cover is shown in broken line**

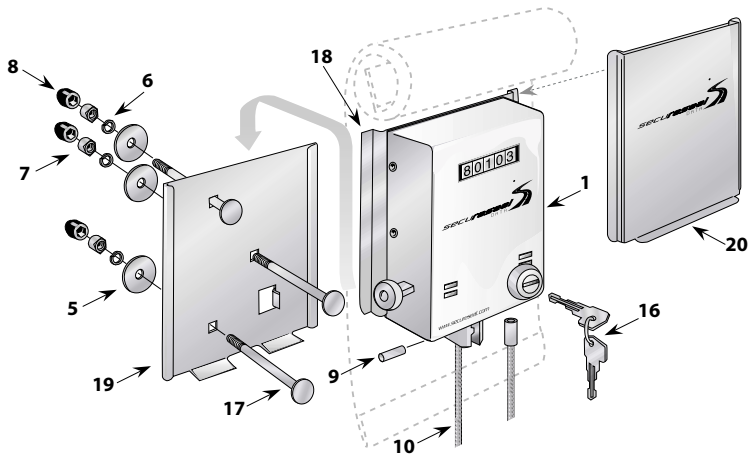


Schéma d'assemblage Secureseal, Secureloc
(composants et installation)

7.1. Instructions spéciales de positionnement

Secureloc.DOCK

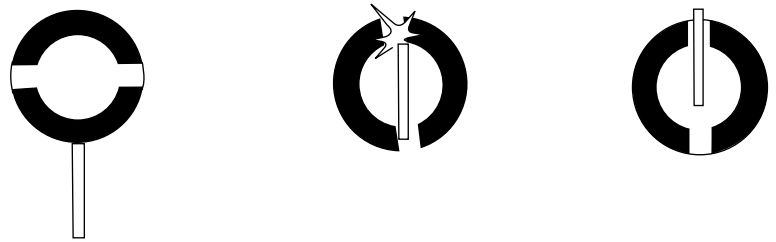
Avant de monter le scellé sur la porte, celui-ci doit être monté sur la plaque en acier inoxydable (19). Le boîtier et la plaque en inox sont normalement livrés assemblés mais, si cela n'est pas le cas, suivez les instructions ci-dessous pour le montage :

7.1.1. Insérer la clé (16) dans la serrure (elle ne rentre que dans un sens : la partie lisse vers le haut) et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur 90°.

ATTENTION
Pour éviter d'endommager le dispositif de blocage, la clé doit être maintenue fermement dans cette position pendant toute l'opération.

7.1.2. Introduire les côtés de la plaque arrière auxiliaire (18) dans les cannelures latérales de la plaque de fixation (19) et faire glisser le boîtier jusqu'à ce qu'il touche les 2 pièces métalliques du bas de la plaque de fixation.

7.1.3. Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le scellé sur la plaque de fixation.



Bloquée *Ouvert - clé dégagée* *Ouvert – clé prise*
Vue de l'arrière du boîtier

7.2. Définir la position du boîtier comme indiqué dans le chapitre 2.

7.3. Porter le boîtier à la hauteur désirée, dégager la protection anti-salissures et marquer la position le la plaque de fixation (19). Il suffit de marquer deux coins opposés.

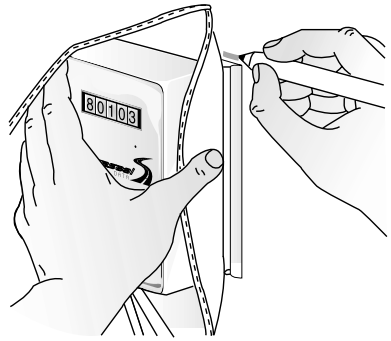


Schéma de positionnement Secureseal.DOCK

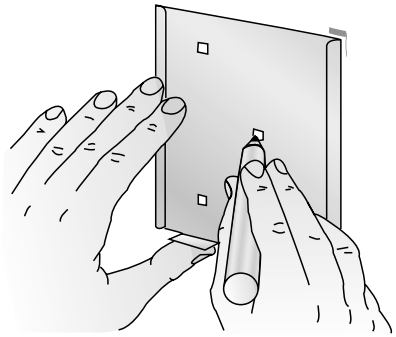
7.1. Instructions spéciales de positionnement

Secureloc.DOCK

Continued

7.4. Retirer le boîtier et la plaque de fixation : tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur 90° et la maintenir dans cette position pour faire glisser le boîtier vers le haut de manière à permettre le passage du dispositif de blocage dans le tasseau de la plaque de fixation.

7.5. Positionner la plaque de fixation dans les marques sur la porte et marquer les 3 trous carrés.



7.6. Enlever la plaque de fixation et percer 3 trous de 7 mm dans la porte.

7.7. Présenter la plaque de fixation devant les trous et insérer les 3 vis carrées M6 (17) en s'assurant que les parties carrées des vis s'insèrent correctement dans les trous carrés de la plaque de fixation.

7.8. A l'intérieur de la porte, placer une rondelle plate (5), une rondelle à ressort (6) puis un écrou sur chaque vis carrée. Serrer légèrement. Vérifier encore une fois que les parties carrées des vis s'insèrent correctement dans les trous carrés de la plaque de fixation puis serrer fortement jusqu'à ce que la plaque de fixation soit bien plaquée contre la porte.
Ne pas dépasser 5N/m de couple.

7.9. Vérifier que la plaque de fixation n'est pas tordue puis couper les extrémités inutiles des vis carrées et insérer les cache-écrous (8) sur les écrous.

7.10. Ajustement du Secureseal.DOCK après installation
Si la clé a été retirée de la serrure, la réintroduire (côté lisse vers le haut).
En dégageant la protection anti-salissures, introduire les côtés de la plaque arrière auxiliaire (18) dans les cannelures de la plaque de fixation (19)
Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur 90°
(la maintenir fermement dans cette position pour permettre le passage du boîtier)
et pousser fortement le boîtier vers le bas jusqu'à ce qu'il touche les 2 pièces métalliques du bas de la plaque de fixation.

7.11. Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et la retirer de la serrure. Vérifier que le boîtier ne peut pas être séparé de la plaque de fixation.

7.12. Enlever le Secureseal.DOCK
S'assurer tout d'abord que le câble n'est plus maintenu par le levier de fermeture de la porte. Insérer la clé dans la serrure (côté lisse vers le haut) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur 90°, la maintenir fermement dans cette position tout en faisant glisser le boîtier vers le haut pour le faire sortir de la plaque de fixation.

8. Utiliser le scellé

8a Utilisation de Secureseal

8a.1. Ouvrir le scellé en ôtant la glissière en bas à gauche du boîtier. Cette action va faire sortir le piston du boîtier et brouiller les 5chiffres afin de rendre l'écran illisible.

8a.2. Câble « standard » : introduire l'extrémité libre du câble dans le loquet de la serrure.Câble « à boucle » : introduire l'extrémité libre du câble dans la fente de la poignée de fermeture puis dans la boucle à l'autre extrémité du câble. Voir Chapitre 2.

8a.3. Insérer l'autre extrémité du câble dans le piston et pousser fermement ce dernier dans le boîtier jusqu'à entendre un « click ». Cette action va rétracter la glissière d'ouverture et générer un nouveau nombre à 5 chiffres sur l'écran. Inscrire ce nombre sur le manifeste de chargement.
Le câble ne peut être retiré sans que le piston soit sorti du boîtier et que le nombre à 5 chiffres soit de nouveau brouillé.

8a Utilisation de Secureloc

8b.1. Insérer la clé dans la serrure (côté lisse vers le haut). Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur 90°. Cette action va faire sortir le piston du boîtier (par en bas) et brouiller les 5 chiffres afin de rendre l'écran illisible. Retirer la clé.

8b.2. Câble « standard » : introduire l'extrémité libre du câble dans le loquet de la serrure. Câble « à boucle » : introduire l'extrémité libre du câble dans la fente de la poignée de fermeture puis dans la boucle à l'autre extrémité du câble. *Voir Chapitre 2.*

8b.3. Insérer l'autre extrémité du câble dans le piston et pousser ce dernier dans le boîtier jusqu'à entendre un « click ». Cette action va bloquer le scellé et générer un nouveau nombre à 5 chiffres sur l'écran. Inscrire ce nombre sur le manifeste de chargement. Il n'est pas nécessaire d'utiliser la clé pour fermer le scellé. Afin de retirer le câble et ainsi permettre l'ouverture de la porte, l'utilisation de la clé est indispensable. Le piston sortira alors du boîtier et le nombre à 5 chiffres sera à nouveau brouillé.

9. Les câbles

Toutes les versions de Secureseal et Secureloc sont livrées avec un câble standard de 750 mm pré-installé. Le câble a un point d'encrage serti à chaque extrémité. Un des points d'encrage est toujours accroché au piston par une goupille de maintien. Le câble standard peut être remplacé par un câble « à boucle » ou des câbles multiples.

9.a. Installer un câble « à boucle »

1. Ouvrir le scellé (Cf. chapitre 8)
2. Sortir la goupille de maintien et ôter le câble standard.
3. Réintroduire la goupille de maintien et s'assurer qu'elle ne dépasse pas des parois du piston.

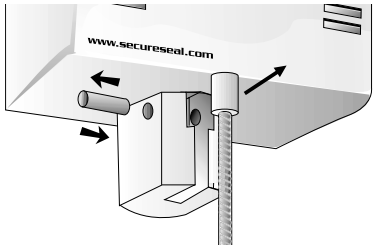


Schéma de changement de câble (1)

9.b. Installer des câbles multiples

1. Ouvrir le scellé (Cf. chapitre 8)
2. Sortir la goupille de maintien et ôter le câble standard. Jeter la goupille de maintien.
3. Une fois la goupille ôtée, deux extrémités de câbles (ex. câbles T.I.R.) peuvent être sécurisées par le piston.

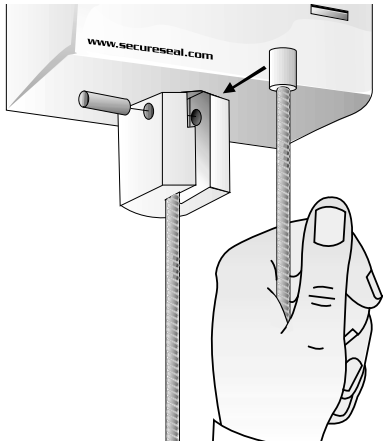


Schéma de changement de câble (2)

10. Schéma de fixation

Pour Secureseal/Secureloc, percer 4 trous de 7 mm dans la porte (points A)
Pour les versions VMS et DATA percer un trou supplémentaire de 8 mm (point B).
Ce schéma ne s'applique pas pour Secureseal.DOCK.

Schéma de fixation